

CANZXL²™

WIRELESS SPEAKER

QUICK START GUIDE

Instructions en français 10

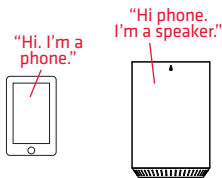
Instrucciones en español 19

SP361 QSG 00

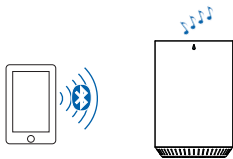
Getting to know Bluetooth

Bluetooth wireless is a quick and easy way to connect a smartphone to a speaker or a headset. There are basically two steps to making Bluetooth work.

PAIRING: The two devices get to know each other.



CONNECTING: The two devices do something together (like play music).



This guide takes you through the steps to get started.

Step 1: Unpack

Make sure the following items came in this package:

- » the Canz XL 2 speaker
- » USB charging cable
- » USB power adapter

Step 2: Charge the Canz XL 2

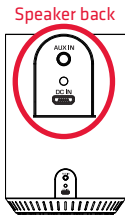
Before you start using the Canz XL 2 speaker for the first time, it's a good idea to charge it completely.

To charge the speaker: Plug the included charging cable into the **DC IN** jack on the speaker's back panel.


Plug the other end into a power source, like a computer or the included USB charging adapter.

IMPORTANT: For best results, use the USB charging adapter included with this speaker. Other adapters (or a computer) will charge the speaker much more slowly.

The charging indicator next to the **DC IN** jack is red while the speaker is charging. It turns green when the speaker is fully charged.



Step 3: Turn on

Press and hold the  button on the top of the speaker.

The power-up tone sounds and the indicator light on the front of the speaker starts blinking.

After a few seconds, the speaker goes to Bluetooth pairing mode to set up with your smartphone.

Speaker top




Speaker front



Step 4: Pair + Connect


Enable Bluetooth on your smartphone or other device.

Make sure the indicator light on the front of the speaker is blinking rapidly. (If it isn't, give a short double-press on the  button. The speaker gives an audio signal.)



Speaker front




If you've previously paired your phone or other Bluetooth device with this speaker, the speaker will automatically attempt to reconnect to that device when you switch the speaker on. If you want to pair to a new device, give a short double-press to the  button. The speaker gives a signal and the indicator light on the front of the speaker starts blinking.

Choose **808 Canz XL 2** from the pairing options on your smartphone. (If it's not in the list, choose "Scan" from your phone's Bluetooth menu.)

The speaker gives an audio signal when it's finished pairing and connecting to your smartphone. The indicator light on the front of the speaker turns solid blue.

Note: The process of enabling Bluetooth and connecting varies from device to device. See your device's owners manual for more information and specific instructions.

Bluetooth Wireless Connection Tips

- Make sure the Bluetooth capability of your device is turned on.
- Make sure there's nothing plugged into the speaker's **AUX IN** jack when you're trying to use Bluetooth.
- The Bluetooth wireless connection works up to a range of roughly 33 feet (10 meters). This range may vary, however, based on other factors, such as room layout, wall material, obstacles, your device's Bluetooth performance, etc. If you're having problems connecting to this speaker, move closer to it.
- If your device asks you for a password to connect, use "0000".
- If you've paired your device with the speaker before but you're having trouble reconnecting when you turn the speaker back on, give a short press to the  button while the indicator light on the front of the speaker is flashing. The speaker will attempt to connect to a previously paired device.

Step 5: Play music

Set your device's volume for music to 50%.

Note: This is to make sure the sound from the speaker isn't too loud when you start streaming.



Start playing music or other audio on your device. Within seconds, the speaker starts streaming the audio wirelessly via Bluetooth.



To adjust the volume of your audio:

Press and release the + and - buttons on the top of the speaker (or use the volume controls on your phone).

Controlling Playback from the Canz XL 2


If you're playing music via Bluetooth, it's easy to play/pause and skip tracks from the speaker.

To play/pause: press once on the speaker's ⏻ button.

To skip forward: press and hold the speaker's + button.

To skip backwards: press and hold the speaker's - button.

Using Bass Boost

The Canz XL 2 speaker has a Bass Boost feature that enhances the lower frequencies in your music. Bass Boost is turned on by default. Press the  button on the top of the speaker to toggle Bass Boost on and off.

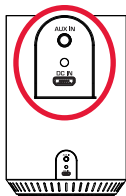
Using the Aux In input

Use a 3.5mm audio cable (not included) to connect the audio output from your device to the **AUX IN** audio input on the speaker's back panel.

The speaker automatically switches to the **AUX IN** audio, and the indicator light on the front of the speaker turns solid white.

To listen to Bluetooth audio again, unplug the cable from the speaker's **AUX IN** jack. The speaker will try to reconnect to the last Bluetooth device.

Speaker back



Tour of the speaker

Top

⏻ button has four functions:



- it turns the speaker on and off (press and hold)
- it puts the speaker into pairing mode (short double-press when the speaker's on) to connect to a new Bluetooth device
- it attempts to reconnect to the last paired device (short single-press when the speaker's on).
- it plays/pauses playback when audio is playing via Bluetooth



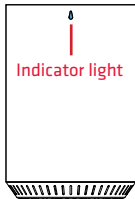
button switches between bass boost and regular equalization.

- / + decrease or increase the volume of the speaker's audio. They also skip forward or backward (press and hold) when audio is playing via Bluetooth.

Front

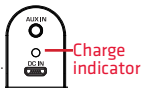
Indicator light shows the Bluetooth status of the speaker:

- fast blinking blue while pairing
- slow blinking blue while reconnecting
- solid blue when connected
- solid white when the **AUX IN** jack is in use
- off when the speaker's off.



Back

AUX IN jack lets you connect an audio device directly to the speaker using a 3.5mm audio cable.



Charge indicator shows the charging status of the speaker:

- solid red while charging
- green when fully charged

DC IN jack connects to the provided micro USB charging cable to recharge the speaker's battery.

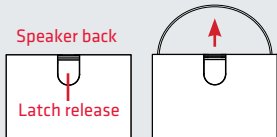
Turning the 808 Sounds On and Off (Silent Mode)

The Canz XL 2 speaker provides status/alert sounds when you turn the speaker on and off, as well as when you're pairing.

To turn status/alert sounds on/off: press and hold the + and - buttons on top of the speaker (while it's on) until the speaker beeps twice.

Using the speaker handle

The Canz XL 2 has a built-in handle that comes in the package latched closed. To unlatch the handle, press on the latch release on the speaker back and pull up on the handle. To latch the handle back in place, press on the latch release and push the handle back in.



CANZXL™

HAUT-PARLEUR SANS FIL

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

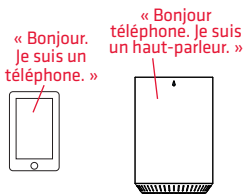
English instructions..... 1

Instrucciones en español 19

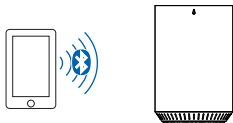
Familiarisation avec Bluetooth

La liaison sans fil Bluetooth est une solution rapide et simple pour connecter un téléphone intelligent à un haut-parleur ou à un casque d'écoute. Il y a deux étapes fondamentales pour faire fonctionner Bluetooth.

APPARIEMENT : Les deux appareils apprennent à se connaître.



CONNEXION : Les deux appareils font quelque chose ensemble (par exemple, diffuser de la musique).



Ce guide présente les étapes permettant de commencer à utiliser le produit.

Étape 1 : Déballer

S'assurer que les articles suivants sont inclus dans l'emballage :

- » le haut-parleur Canz XL 2
- » câble de chargement USB
- » adaptateur secteur USB

Étape 2 : Charger le Canz XL 2

Avant de commencer à utiliser le haut-parleur Canz XL 2 pour la première fois, il est conseillé de le charger complètement.

Pour charger le haut-parleur :

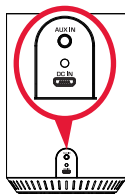
Brancher le câble de chargement inclus sur la prise **DC IN** située sur le panneau arrière du haut-parleur.

Connecter l'autre extrémité sur une source d'alimentation comme un ordinateur ou sur le chargeur USB inclus.


IMPORTANT : Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser l'adaptateur de charge USB inclus avec ce haut-parleur. Les autres adaptateurs (ou un ordinateur) chargent le haut-parleur beaucoup plus lentement.

Le voyant de charge à proximité de la prise **DC IN** est rouge pendant que le haut-parleur se charge. Le voyant devient vert lorsque le haut-parleur est complètement chargé.

Arrière du haut-parleur



Étape 3 : Allumer

Appuyer sur le bouton  situé sur la partie supérieure du haut-parleur et le maintenir enfoncé.

Le son de mise en marche est émis et le voyant à l'avant du haut-parleur clignote.

Après quelques secondes, le haut-parleur passe en mode d'appariement Bluetooth pour se configurer avec le téléphone intelligent.

Dessus du haut-parleur




Avant du haut-parleur



Étape 4 : Appairer + connecter


Activer la fonction Bluetooth du téléphone intelligent ou de tout autre appareil.

Vérifier que le voyant situé à l'avant du haut-parleur clignote rapidement. (Dans le cas contraire, appuyer rapidement deux fois sur le bouton . Le haut-parleur émet un signal audio.)



Avant du haut-parleur




Si votre téléphone ou tout autre appareil Bluetooth a été apparié antérieurement au haut-parleur, celui-ci, lorsqu'il est allumé, essaie automatiquement de se reconnecter à cet appareil. Pour appairer le haut-parleur à un nouvel appareil, appuyer rapidement deux fois sur le bouton . Le haut-parleur émet un signal sonore et le voyant situé sur l'avant du haut-parleur clignote.

Sélectionnez **808 Canz XL 2** dans les options d'appariement de votre téléphone intelligent. (S'il ne figure pas sur la liste, choisir « Balayer/Scan » dans le menu Bluetooth du téléphone.)

Le haut-parleur émet un signal sonore lorsque l'appariement et la connexion à votre téléphone intelligent sont terminés. Le voyant à l'avant du haut-parleur devient bleu continu.

Remarque : Le processus d'activation Bluetooth et de connexion varie d'un appareil à l'autre. Se reporter au manuel du propriétaire de l'appareil pour obtenir des informations supplémentaires et des instructions spécifiques.

Conseils pour la connexion sans fil Bluetooth

- Vérifier que la fonction Bluetooth de l'appareil est activée.
- Vérifier que rien n'est branché dans la prise AUX IN du haut-parleur lorsqu'il s'agit d'utiliser Bluetooth.
- La connexion sans fil Bluetooth dispose d'une portée d'environ 10 m (33 pi). Cependant, cette portée peut varier en fonction d'autres facteurs, tels que l'agencement de la pièce, le matériau des murs, les obstacles, la performance Bluetooth de votre appareil, etc. En cas de problème de connexion avec ce haut-parleur, s'en rapprocher.
- Si l'appareil demande un mot de passe pour se connecter, utiliser « 0000 ».
- Si l'appareil a déjà été apparié avec le haut-parleur auparavant mais qu'il présente des difficultés pour se reconnecter quand le haut-parleur est rallumé, appuyer brièvement sur le bouton  lorsque le voyant à l'avant du haut-parleur clignote. Le haut-parleur effectuera une tentative de connexion à un appareil apparié précédemment.

Étape 5 : Écouter de la musique

Réduire le volume sonore de l'appareil à 50 % pour écouter de la musique.

Remarque : Cela permet de s'assurer que le son émis par le haut-parleur n'est pas trop fort lorsque démarre la diffusion en flux.


Démarrer l'écoute de musique ou de toute autre source audio sur l'appareil. En quelques secondes, le haut-parleur diffuse l'audio en flux sans fil via Bluetooth.



Réglage du volume audio : Appuyer brièvement sur les boutons + et - sur le dessus du haut-parleur (ou utiliser les commandes de volume du téléphone).

Commande de lecture depuis le XL


Si l'écoute de la musique est effectuée depuis Bluetooth, il est facile d'écouter / suspendre et de sauter des pistes depuis le haut-parleur.

Pour écouter/suspendre : appuyer une fois sur le bouton  du haut-parleur.

Pour sauter vers l'avant : appuyer sur le bouton + et le maintenir enfoncé.

Pour sauter vers l'arrière : appuyer sur le bouton - et le maintenir enfoncé.

Utilisation de l'amplificateur de basses (Bass Boost)

Le haut-parleur Canz XL 2 dispose d'un amplificateur de basses qui améliore la reproduction des fréquences basses de votre musique. L'amplificateur de basses est activé par défaut. Appuyer sur le bouton  sur le dessus du haut-parleur pour activer ou désactiver l'amplificateur de basses.

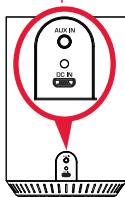
Utilisation de l'entrée AUX IN

Utiliser le câble audio 3,5 mm (non inclus) pour connecter la sortie audio de votre appareil à l'entrée audio **AUX IN** située sur le panneau arrière du haut-parleur.

Le haut-parleur passe automatiquement à audio **AUX IN**, et le voyant sur le dessus du haut-parleur devient blanc continu.

Pour écouter de nouveau l'audio via Bluetooth, débrancher le câble de la prise **AUX IN** du haut-parleur. Le haut-parleur effectue une tentative de reconnexion au dernier dispositif Bluetooth connecté.

Arrière du haut-parleur




Tour du haut-parleur

Dessus

Le bouton  dispose de quatre fonctions :



- il allume ou éteint le haut-parleur (appuyer et maintenir enfoncé)
- il met le haut-parleur en mode d'appariement (double pression rapide quand le haut-parleur est allumé) pour lui permettre de se connecter à un nouvel appareil Bluetooth
- il effectue une tentative de reconnexion au dernier appareil Bluetooth connecté (appui unique rapide quand le haut-parleur est allumé)
- il joue/suspend la lecture lorsque le son est en cours de lecture via Bluetooth.

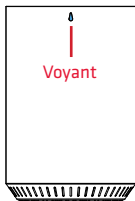
Le bouton  permet de passer du mode amplification des basses à l'égalisation normale et inversement.

Les boutons - / + baissent ou augmentent le volume sonore du haut-parleur. Ils effectuent aussi un saut avant ou arrière (appuyer et maintenir enfoncé) lorsque le son est en cours de lecture via Bluetooth.

Avant

Le **voyant** indique l'état de connexion Bluetooth du haut-parleur :

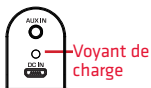
- bleu clignotant rapidement pendant l'appariement
- bleu clignotant lentement pendant une reconnexion
- bleu continu quand le haut-parleur est connecté
- blanc continu lorsque la prise **AUX IN** est utilisée
- off lorsque le haut-parleur est éteint.



Arrière

La prise **AUX IN** permet de connecter un appareil audio directement au haut-parleur au moyen d'un câble audio de 3,5 mm.

Le **voyant de charge** indique l'état de charge du haut-parleur :



- rouge continu pendant la charge
- vert lorsque le haut-parleur est complètement chargé

La prise **DC IN** permet de connecter le câble de chargement micro USB fourni afin de recharger la batterie du haut-parleur.

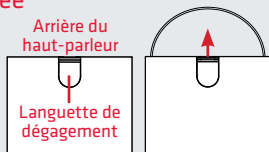
Activer et désactiver le son du 808 (Mode silencieux)

Le haut-parleur 808 XL émet un son d'état/d'alarme lors de l'activation et de la désactivation du haut-parleur ainsi que lors de l'appariement.

Pour activer/désactiver le son d'état/d'alarme : appuyer et maintenir enfoncé les boutons + et - sur le dessus du haut-parleur (pendant qu'il est activé) jusqu'à ce qu'il émette deux signaux sonores.

Utilisation de la poignée du haut-parleur

Le Canz XL 2 dispose d'une poignée intégrée fournie dans l'emballage en position fermée. Pour l'ouvrir, appuyez sur la languette de dégagement située à l'arrière du haut-parleur et



relevez la poignée. Pour remettre la poignée en position fermée, appuyez sur la languette de dégagement et baissez la poignée.

CANZXL™

ALTAVOZ INALÁMBRICO

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

English instructions..... 1

Instructions en français..... 10

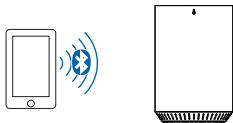
Lo que usted debe saber sobre Bluetooth

Bluetooth inalámbrico es una forma rápida y fácil de conectar un teléfono inteligente a un altavoz o un audífono. Básicamente, hay dos pasos para hacer que Bluetooth funcione.

SINCRONIZACIÓN: Los dos dispositivos se conocen entre sí.



CONEXIÓN: Los dos dispositivos hacen algo conjuntamente (tal como reproducir música).



Esta guía lo lleva a través de los pasos para poder comenzar.

Paso 1: Desempaquete

Asegúrese de que los siguientes artículos estén incluidos en la caja:

- » el altavoz Canz XL 2
- » cable de carga USB
- » adaptador de alimentación USB

Paso 2: Cargue el Canz XL 2

Antes de utilizar el altavoz Canz XL 2 por primera vez, se recomienda cargarlo completamente.

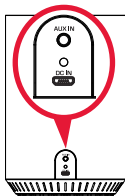
Para cargar el altavoz: Conecte el cable de carga incluido en el conector **DC IN** ubicado en el panel posterior del altavoz.

Conecte el otro extremo en una fuente de potencia, tal como una computadora o el cargador USB incluido.


IMPORTANTE: Para obtener los mejores resultados, utilice el adaptador de carga USB incluido con el altavoz. Otros adaptadores (o una computadora) cargarán el altavoz mucho más lentamente.

El indicador de carga ubicado al lado del conector **DC IN** se enciende de color rojo mientras el altavoz se está cargando. Éste cambia a color verde cuando el altavoz está completamente cargado.

Parte posterior
del altavoz



Paso 3: Enciéndalo

Oprima y no suelte el botón  en la parte superior del altavoz.

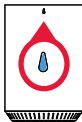
El tono de energización suena y la luz indicadora en la parte anterior del altavoz comienza a parpadear.

Después de unos cuantos segundos, el altavoz pasa al modo de sincronización Bluetooth para configurar con su teléfono inteligente.

Parte superior del altavoz




Parte anterior del altavoz



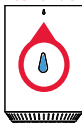
Paso 4: Sincronice + Conecte


Active la función Bluetooth en su teléfono inteligente o en otro dispositivo.

Asegúrese de que la luz indicadora en la parte anterior del altavoz esté parpadearo rápidamente. (Si no parpadea rápidamente, oprima brevemente el botón  dos veces. El altavoz emitirá una señal de audio.)



Parte anterior del altavoz




Si anteriormente sincronizó su teléfono u otro dispositivo Bluetooth con este altavoz, el altavoz intentará automáticamente reconectarse al dispositivo cuando encienda el altavoz. Si desea sincronizarse a un nuevo dispositivo, oprima brevemente el botón  dos veces. El altavoz emitirá una señal y la luz indicadora en la parte anterior del altavoz comenzará a parpadear.

Seleccione **808 Canz XL 2** de las opciones de sincronización en su teléfono inteligente. (Si no aparece en la lista, seleccione “Explorar” en el menú de Bluetooth de su teléfono.)

El altavoz emite una señal de audio cuando termina de sincronizar y conectarse al teléfono inteligente. La luz indicadora en la parte anterior del altavoz se torna azul continua.

Aviso: El proceso de activación de Bluetooth y de conexión varía según el dispositivo. Consulte el manual del usuario del dispositivo para obtener información adicional e instrucciones específicas.

Consejos para la conexión inalámbrica Bluetooth

- Asegúrese de que la función Bluetooth del dispositivo esté activada.
- Asegúrese de que no haya nada acoplado al conector AUX IN del altavoz cuando esté intentando utilizar Bluetooth.
- La conexión inalámbrica Bluetooth funciona hasta un alcance de aproximadamente 33 pies (10 metros). Sin embargo, este alcance puede variar dependiendo de otros factores, tales como el diseño de la habitación, el material de las paredes, los obstáculos, el rendimiento de Bluetooth de su dispositivo, etc. Si tiene problemas para conectarse con el altavoz, acérquese más al altavoz.
- Si su dispositivo le solicita un código para conectarse, utilice “0000”.
- Si anteriormente sincronizó su dispositivo con el altavoz pero tiene problemas para volver a conectarse cuando vuelve a encender el altavoz, oprima brevemente el botón  mientras la luz indicadora en la parte anterior del altavoz está parpadeando. El altavoz intentará reconectarse a un dispositivo previamente sincronizado.

Paso 5: Reproduzca música

Ajuste el volumen del dispositivo al 50% para escuchar música.

Aviso: Esto es para asegurarse de que el sonido que emita el altavoz cuando comience la transmisión no sea demasiado alto.




Comience a reproducir música u otro tipo de audio en su dispositivo. En pocos segundos el altavoz comenzará a transmitir el audio inalámbricamente a través de Bluetooth.



Para ajustar el volumen del audio: Oprima y suelte los botones + y - en la parte superior del altavoz (o utilice los controles de volumen de su teléfono).

Cómo controlar la reproducción desde el XL

Si está reproduciendo música vía Bluetooth, es fácil reproducir/pausar y saltar pistas desde el altavoz.

Para reproducir/pausar: Oprima una vez el botón  del altavoz.

Saltar hacia adelante: oprima y no suelte el botón + del altavoz.

Para saltar hacia atrás: oprima y no suelte el botón - del altavoz.

Uso de la acentuación de graves

El altavoz Canz XL 2 tiene una función de acentuación de graves que optimiza las frecuencias musicales más bajas. La acentuación de graves está activada de manera predeterminada. Oprima el botón **+** en la parte superior del altavoz para activar y desactivar la acentuación de graves.

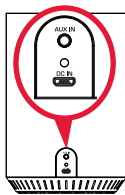
Uso de la entrada Aux In

Utilice un cable de audio de 3.5 mm (no incluido) para conectar la salida de audio de su dispositivo a la entrada de audio **AUX IN** ubicada en el panel posterior del altavoz.

El altavoz cambia automáticamente a la señal de audio **AUX IN**, y la luz indicadora ubicada en la parte anterior del altavoz se torna blanco continuo.

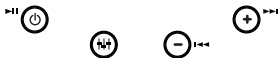
Para escuchar nuevamente el audio a través de Bluetooth, desenchufe el cable del conector **AUX IN** del altavoz. El altavoz intentará reconectarse al último dispositivo Bluetooth.

Parte posterior del altavoz



Recorrido del altavoz

Parte superior



El botón  tiene cuatro funciones:

- enciende y apaga el altavoz (oprima y no suelte)
- pone el altavoz en el modo de sincronización (oprima brevemente 2 veces cuando el altavoz esté encendido) para conectarse a un nuevo dispositivo Bluetooth.
- intenta reconectarse con el último dispositivo sincronizado (oprima brevemente una vez cuando el altavoz esté encendido)
- reproduce/pausa la reproducción cuando se está reproduciendo audio vía Bluetooth.

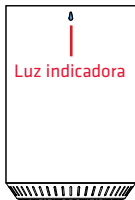
El botón  cambia entre la acentuación de graves y la ecualización normal.

- / + disminuye o aumenta el volumen del audio del altavoz. Estos botones también saltan y avanzan o retroceden (oprima y no suelte) cuando se está reproduciendo audio vía Bluetooth.

Parte anterior

La **luz indicadora** muestra el estado Bluetooth del altavoz:

- parpadeo rápido en color azul mientras se lleva a cabo la sincronización
- parpadeo lento en color azul mientras se lleva a cabo la reconexión
- azul continuo cuando el altavoz está conectado
- blanco continuo cuando se utiliza el conector **Aux In**
- apagado cuando el altavoz está apagado.



Parte posterior

El conector **AUX IN** le permite conectar un dispositivo de audio directamente al altavoz mediante un cable de audio de 3.5 mm.

El **indicador de carga** muestra el estado de carga del altavoz:

- rojo continuo mientras se está cargando
- verde cuando está completamente cargado

El conector **DC IN** se conecta al cable de carga microUSB suministrado para recargar la batería del altavoz.



Para activar o desactivar los Sonidos del 808 (Modo silencioso)

El altavoz 808 TLS proporciona sonidos de estado/alerta cuando usted enciende y apaga, así como cuando está sincronizando.

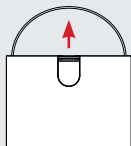
Para activar o desactivar los sonidos de estado/alerta: oprima y no suelte los botones **+** y **-** ubicados en la parte superior del altavoz (mientras éste está encendido) hasta que el altavoz emita dos sonidos.

Uso del mango del altavoz

El CanzXL tiene un mango integrado incluido en el paquete, con el pestillo cerrado. Para liberar el mango, presione en el pestillo de liberación en la parte

posterior del altavoz y tire hacia arriba del mango. Para volver a colocar el mango en su lugar, presione el pestillo de liberación y empuje el mango en su sitio.

Parte posterior
del altavoz



If you have any questions about this product, visit
808Audio.com or call our toll-free help line at
1-800-732-6866.

Pour toute question sur ce produit, visiter le site
808Audio.com ou appeler notre ligne d'assistance sans
frais en composant le 1 800 732-6866.

Si tiene preguntas sobre este producto, visite 808Audio.
com o llame a nuestra línea de ayuda libre de cargo al
1-800-732-6866.

Important Information for 808 SP361



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN.

Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

8. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing or placed near objects filled with liquids.

The power unit for this device should be plugged in so that it stays vertical or lies flat.

This product contains a non-removeable Lithium Ion rechargeable battery.

Care and Maintenance

- Always use a soft cloth to clean the speaker and transmitter. Never use any product containing alcohol or other solvents as they may damage the surface.
- Use caution when plugging the power transformers in an AC outlet to avoid the risk of electric shock.
- If the speaker are used outside on a deck or patio, make sure you take them indoors in the event of a rainstorm to prevent possible damage.
- Do not operate or store the system in extreme temperatures (below 32°F/0°C and above 122°F/50°C).

Ecology

Your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. Because this product contains a rechargeable battery, the product must be disposed of separately from the household waste.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by VOXX Accessories Corporation could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with FCC radiation limits set forth for an uncontrolled environment.

Industry Canada Regulatory Information

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Industry Canada Regulatory Information: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by VOXX Accessories Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Product Information

Keep your sales receipt to obtain warranty parts and service and for proof of purchase. Attach it here and record the serial and model numbers in case you need them. These numbers are located on the product.

Model No.: _____

Purchase Date: _____

Dealer/Address/Phone: _____

12 Month Limited Warranty

Voxx Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of the warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. For the location of the nearest warranty station to you, call toll-free to our control office: 1-800-645-4994.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product.

The warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident or exposure to moisture. This warranty does not apply to damage caused by an AC adapter not provided with the product, or by leaving non-rechargeable batteries in the product while plugged into an AC outlet.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

Information importante pour 808 SP361



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR.

Attention : afin de réduire les risques de choc électrique, ne pas enlever le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce réparabile par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Pour toute réparation, consulter un technicien agréé.

Instructions de sécurité importantes

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
6. Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
7. Ne pas installer près d'une source de chaleur, par exemple des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou autres appareils (amplificateurs, par exemple) qui produisent de la chaleur.

8. Protéger le cordon d'alimentation de manière à ne pas marcher dessus ni le pincer, surtout au niveau de la fiche, de la prise ou de la sortie du cordon de l'appareil.
9. Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
10. Confier l'entretien de l'appareil à un technicien agréé. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation, ou la fiche, est endommagé(e), si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

Pour l'ÉQUIPEMENT ENFICHABLE, la prise secteur doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.

L'appareil ne doit être exposé ni à un égouttement ni à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être près de l'appareil.

L'unité d'alimentation de cet appareil doit être branchée de manière à rester en position verticale ou à plat.

Ce produit contient une batterie rechargeable lithium-ion non démontable.

Entretien et maintenance

- Toujours utiliser un chiffon doux pour nettoyer le haut-parleur et l'émetteur. Ne jamais utiliser un produit qui contient de l'alcool ou d'autres solvants, car il risque d'endommager la surface.
- Faire preuve de prudence lors du branchement des transformateurs dans une prise de courant alternatif, afin d'éviter les risques de choc électrique.
- Si les haut-parleurs sont utilisé à l'extérieur, sur une terrasse ou sur un patio, veiller à les rentrer à l'intérieur en cas d'orage pour éviter de les endommager.
- Ne pas utiliser ou entreposer le système à des températures extrêmes (inférieures à 32 °F/0 °C et supérieures à 122 °F/50 °C).

Écologie

Le produit doit être éliminé conformément aux lois et aux réglementations locales. Ce produit contenant une batterie rechargeable, le produit doit être éliminé en le séparant des déchets ménagers.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conforme aux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage de la réception de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger le brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio/télévision.

Attention : les changements ou les modifications effectuées qui ne sont pas expressément approuvés par VOXX Accessories Corporation peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir de l'équipement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition stipulées par FCC pour un environnement non contrôlé..

Information sur la réglementation d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration IC sur l'exposition aux radiations : cet équipement est conforme aux limites d'exposition stipulées par IC pour un environnement non contrôlé.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d’évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l’information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

Avís d’Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Le mot servant de marque et les logos de *Bluetooth*® sont des marques déposées et sont la propriété de *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par VOXX Accessories Corporation est effectuée sous licence. Toutes les autres marques de commerce et dénominations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

<p>Information sur le produit</p> <p>Conserver la facture comme preuve d’achat, ainsi que pour obtenir des pièces et toute réparation couverte par la garantie. Attacher la facture ici et inscrire le numéro de série et de modèle comme référence en cas de besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.</p> <p>Numéro de modèle : _____</p> <p>Date d’achat : _____</p> <p>Adresse/téléphone du revendeur : _____</p>

Garantie limitée de 12 mois

Voxx Accessories Corporation (« Entreprise ») garantit à l'acheteur au détail d'origine de ce produit que si, dans les 12 mois suivant la date d'achat d'origine, ce produit ou l'une quelconque de ses pièces, sous réserve d'utilisation et de conditions normales, présente un ou des défauts de matériau ou de fabrication, ce ou ces défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement avec un produit reconditionné (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour les pièces et pour le temps de main-d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des termes de la garantie, le produit doit être livré avec preuve de couverture de garantie (c'est-à-dire une preuve d'achat datée), une description du ou des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de réparation agréé. Pour connaître l'emplacement du centre de réparation le plus proche de chez vous, veuillez appeler sans frais notre bureau de contrôle au : 1 800 645-4994.

Cette garantie ne peut être transférée et ne couvre pas un produit acheté, entretenu ou utilisé à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre ni l'élimination de l'électricité statique ou du bruit produits à l'extérieur, ni les frais d'installation, de retrait et de réinstallation du produit. La garantie ne s'applique pas à tout produit ou à une de ses parties qui, de l'avis de l'Entreprise, a subi des dommages suite à une modification, une installation incorrecte, une manipulation inappropriée, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une exposition à de l'humidité. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un adaptateur c.a. qui n'a pas été fourni avec le produit, ou par des piles non rechargeables qui sont laissées dans le produit alors que ce dernier est branché dans une prise secteur c.a.

LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS ET EN AUCUN CAS, NE DOIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR DU PRODUIT. Cette Garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité explicite. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. TOUTE ACTION RELATIVE À UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE CI-DESSOUS, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE SOUMISE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE RESPONSABLE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de l'Entreprise une responsabilité autre que celle exprimée dans la présente en rapport avec la vente de ce produit. Certaines juridictions ne permettent pas les limitations implicites quant à la durée d'une garantie, non plus que l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus pourraient être nulles dans votre cas. Cette Garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux autres droits éventuels qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Información Importante para 808 SP361

<p>ATENCIÓN</p> <p>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRIR.</p>

Importantes Instrucciones de Seguridad

Para EQUIPO ENCHUFABLE, el conector-tomacorriente debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.

La unidad de potencia para este dispositivo debe enchufarse de manera que permanezca en posición vertical o recostada.

Cuidado y Mantenimiento

- Siempre utilice un paño suave para limpiar el altavoz y el transmisor. Nunca utilice productos que contengan alcohol u otros solventes ya que estos podrían ocasionar daños a la superficie.
- Tenga precaución al enchufar los transformadores de potencia en un tomacorriente de CA para evitar el riesgo de choque eléctrico.
- Si se utiliza el altavoz en una terraza o patio, asegúrese de almacenarlo en el interior en caso de tormentas para evitar posibles daños.
- No utilice ni almacene el sistema en condiciones de temperaturas extremas (por debajo de 32°F/0°C y por encima de 122°F/50°C).

Ecología

Este producto debe desecharse de manera correcta según lo disponen las leyes y los reglamentos locales. Ya que este producto incluye una batería recargable, el mismo no debe desecharse junto con los desperdicios domésticos.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1) Este dispositivo no debe causar interferencia y 2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquélla que puede causar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Este equipo ha sido probado, y se consideró que cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con estas instrucciones, puede generar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si su equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede averiguar apagando y encendiendo el equipo, intente corregirla mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte este equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

Atención: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por VOXX Accessories Corporation podrían anular la autoridad del usuario conferida para utilizar este equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por FCC para un entorno no controlado.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

Este dispositivo cumple con la Industria NRC Canadá dispositivos exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) este aparato no debe causar interferencia y 2) este aparato debe aceptar toda interferencia, incluida aquélla que puede causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Declaración IC de exposición a la radiación: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por IC para un entorno no controlado.

El dispositivo cumple con los límites de la exención de la evaluación de rutina en la sección 2.5 de RSS 102 y el cumplimiento de la exposición a RF RSS-102, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición y rf cumplimiento.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de VOXX Accessories Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres de marcas son aquellas de sus respectivos dueños.

<p>Información sobre el Producto</p> <p>Guardé el recibo como prueba de su compra y preséntelo para obtener repuestos o solicitar servicio bajo garantía. Anéxelo aquí y anote los números de serie y de modelo para referencia en caso necesario. Estos números se encuentran en el producto.</p> <p>Número de modelo: _____</p> <p>Fecha de Compra: _____</p> <p>Distribuidor/Dirección/Teléfono: _____</p>
--

Garantía Limitada de 12 Meses

Voxx Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados con un producto nuevo o renovado (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación.

Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta garantía, el producto se entregará con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a una estación de garantía aprobada. Para ubicar la estación de garantía más cercana a su domicilio, llame sin costo a nuestra oficina de control: al 1-800-645-4994.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encuentra enchufada a un tomacorriente de CA.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.